

A close-up portrait of Bernhard Lang, a bald man with light green eyes, resting his chin on his right hand. He is wearing a dark sweater. The background is black.

# BERNHARD LANG

Voice and Ensemble

Sarah Maria Sun  
Ensemble Proton Bern  
soyuz21 – contemporary music ensemble

© Harald Hoffmann

KAIROS

## Bernhard Lang (\*1957)

### CD 1

**Das Hirn (2021)** for voice, eight instruments and video

1	I. Teil	22:12
2	II. Teil: Game 9-4-9	05:48
3	III. Teil	16:00
4	IV. Teil: Aria	05:10

**TT 49:13**

### CD 2

**The Travel Agency is on Fire (2020)** for voice, five instruments, playback, video and live-loops

1	Section 1 – Overture	03:21
2	Section 2–3 – Round 1–6	06:33
3	Dream Machine 1	02:02
4	Round 7–10	05:50
5	Dream Machine 2	06:56
6	Round 11–12	05:39

7	Dream Machine 3	07:23
8	Section 4 – Round 13–15 – Section 5 – Round 16	13:40
9	Dream Machine 4	07:11
		<b>TT 58:42</b>

### **CD 3**

**DW 16.4 'Songbook I.4' (2021)** for voice, saxophone,  
electric guitar, piano and drums/percussion

1	The Watchtower	05:23
2	Ophelia	14:56
3	Count 2 4	03:15
4	Burning Sister	04:37
5	Another Door for Jenny	04:44
		<b>TT 33:00</b>

**CD 1**

**Sarah Maria Sun**, soprano

**Ensemble Proton Bern**

**Bettina Berger**, flute

**Martin Bliggenstorfer**, oboe

**Richard Haynes**, clarinet

**Elise Jacobberger**, bassoon

**Vera Schnider**, harp

**Coco Schwarz**, piano

**Maximilian Haft**, violin

**Jan-Filip Ĺupa**, violoncello

**CD 2**

**Sarah Maria Sun**, soprano

**soyuz21 – contemporary music ensemble**

**Sascha Armbruster**, saxophone

**Mats Scheidegger**, electric guitar

**Philipp Meier**, synthesizer

**João Carlos Pacheco**, drums/percussion

**Stéphanie Meyer**, violoncello

**Isai Angst**, sounddesign

**CD 3**

**Sarah Maria Sun**, soprano

**soyuz21 – contemporary music ensemble**

**Sascha Armbruster**, saxophone

**Mats Scheidegger**, electric guitar

**Philipp Meier**, synthesizer

**João Carlos Pacheco**, drums/percussion

## Das Hirn

Ever since I first read the text after its publication in 1990, I have been captivated by its end-time force, which has now inspired a large piece that juxtaposes a solo voice with a chamber music ensemble: The voice follows Dürrenmatt's stream of speech in an uninterrupted recitation tone of the highest intensity; the ensemble mirrors this speech melody and rhythm, reinforcing the gesture of being breathlessly rushed in its urgency and panic; loops, difference tone harmonics and "damaged beats" form the structure on which the score is based.

## The Travel Agency is on Fire

*The Travel Agency is on Fire* is based on a selection of "cut-up" experiments by William S. Burroughs on texts by a range of canonical writers, from William Shakespeare and Arthur Rimbaud to William Wordsworth and James Joyce. Burroughs selected the source texts, cut them up and juxtaposed the fragments to select random word combinations and create new

word compositions. *The Travel Agency is on Fire*, which has only been available in the archives since 2010, fascinates scholars and Burroughs fans alike as it sheds light on the experimental processes underlying Burroughs' work.

Musically, the cut-up strategies that Burroughs developed together with Brion Gysin and visualized in the films with Anthony Balch and Ian Sommerville are referenced in various ways. Essential here is Burroughs' maxim: "Play it back, play it back, play it all back," which refers to a change in consciousness through the superimposition and doubling of the real with samples and loops. (See Burroughs/Gysin *The Job*)

The piece is electro-acoustic and uses synthesizers, samplers, a processed electric guitar and a loop patch "Dreammachine"; all instruments and the voice are amplified. The piece is enhanced by a video and an installation of live cams. The video was shot in Vienna and Paris as well as on various railway lines.

## DW 16.4 'Songbook I.4'

The lyrics: pop songs with which I associate a lot of personal history; *All Along the Watchtower*: a kind of philosophy of life in a nutshell, *Ophelia*, a great love poem, *Burning Sister*, an LSD vision.

All this is the past and is shattered by means of *Abulafia*, a cut-up/scrambler programme. The traces of the text fragments are splinters of the mirror that reflect the original as a multiplicity.

For me, the texts by Dieter Sperl (Count 2 4) are very close to this kind of poetry – texts that are already songs in themselves or lead directly to them.

Damaged beats, scratch loops of rock and jazz patterns, usually serve as the background for the voices. Version I.4 was expanded to include an electric guitar, which makes the idiom even more clearly audible.

Bernhard Lang



## Bernhard Lang

Bernhard Lang was born on 24 February 1957 in Linz, Austria, where he graduated from high school. After initial piano studies at what was then the Bruckner-Konservatorium, he moved to Graz to study jazz piano, arranging and classical piano, followed by studies in philosophy and German philology. Between 1977 and 1981 he worked with various jazz bands, including the Erich Zann Septett.

After finishing his piano studies, he began studying composition with Polish composer Andrej Dobrowolsky, who introduced him to the techniques of new music. He also studied with Hermann Markus Pressl, who taught him counterpoint and introduced him to the work of Josef Matthias Hauer.

Since 1988, he has been teaching music theory, harmony and counterpoint at the University of Music and the Arts in Graz, where he has held a professorship in composition since 2003. In Graz, he also met Gösta Neuwirth, who was to become one of his main influences and who instructed him in composition for many years outside of the university setting. Georg

Friedrich Haas introduced him to microtonal music and, in 1988, commissioned a quartertone piece for the Musikprotokoll festival. Since then, his works have been performed at the Steirischer Herbst Festival, at the Moscow Alternativa Festival and the Moscow Modern Festival, Biennale Hannover, Tage Absoluter Musik Allentsteig I and II, Klangarten I and IV, Resistance Fluctuation Los Angeles, Darmstädter Ferienkurse, Salzburger Festspiele, Wien Modern, Donaueschingen, Witten and many others. In 1998, he was a guest lecturer in Peter Weibels Media class (Vienna). In 2006, he was featured artist of the Wien Modern Festival in Vienna. At the Institute for Electronic Music Graz, he developed the Loop-Generator and the Visual Loop Generator with Winfried Ritsch and Thomas Musil. His oeuvre contains various sound installations, among them Schwarze Bänder (Musica Viva 2005).

Since 2003 there have been a number of collaborations with various choreographers, including Xavier Le Roy, Christine Gaigg and Willi Dorner. However,

since 1999 his main interest has been the genre of musical theatre, derived from his interpretation of the ideas of difference/repetition: *Theater der Wiederholungen* (2003, 0012532KAI), *I hate Mozart* (2006), *Der Alte Mann vom Berg* (2007), *Montezuma – Fallender Adler* (Mannheim, 2010, 2012), *Haydn in der Hölle* (Puppenoper, Vienna, 2010), *The Stoned Guest* (Vienna, 2013), *Der Reigen* (Schwetzingen, 2014), *Der Golem* (Mannheim, 2016), *ParZeFool* (Vienna / Berlin, 2017, 0015037KAI), *HIOB* (Klagenfurt, 2018), *Cheap Opera #1 ‘Répétitions’* (Berlin, 2019), *Der Hetzer* (Dortmund, 2021), *Cheap Opera #2 ‘Playing Trump’* (Hamburg, 2021), *The End of Creation* (Augsburg, 2022), *Cheap Opera #3 ‘May’* (Donaueschingen, 2022), *Dora* (Stuttgart, 2024).

Bernhard Lang currently lives in Vienna.

[www.bernhardlang.at](http://www.bernhardlang.at)



## Sarah Maria Sun

Sarah Maria Sun is one of the most outstanding interpreters of the contemporary music scene. Her repertoire includes more than 2000 compositions from the 16<sup>th</sup> to the 21<sup>st</sup> century, including 400 world premieres. She is a regular guest at renowned festivals, opera houses and concert halls worldwide. She was nominated for Singer of the Year for her portrayal of complex female characters, such as the dual character Elsa/Lohengrin in Salvatore Sciarrino's monodrama *Lohengrin* (2017) or that of Gwen in Philip Venables' *Psychosis 4.48* (2019). From 2007–2015 she was the First Soprano of the Neue Vocalsolisten Stuttgart, a chamber ensemble of seven singers who have been pioneers of contemporary music for decades.

Sarah Maria Sun's discography includes more than 40 CDs, several of which have received awards and nominations. Sarah is also an illustrator and author of children's books and publishes original songs with the band Titillating Tofu. She has been teaching as a professor at the Musikhochschule Basel since 2022.



[www.sarahmariasun.de](http://www.sarahmariasun.de)

## soyuz21 – contemporary music ensemble

soyuz21 – contemporary music ensemble was founded in Zurich in 2011. The artistic work of soyuz21 focuses on the fusion of instrumental and electronic music and searches for new concert forms and experimental forms of expression in contemporary music. Initially conceived as a flexible and project-oriented ensemble, soyuz21 plays in its core line-up with guitarist Mats Scheidegger, saxophonist Sascha Armbruster, pianist Philipp Meier, percussionist João Pacheco and sound designer Isai Angst. During the ensemble's own concert series in Basel and Zurich, the ensemble has given exemplary performances of many new works created from collaborations with composers including Bernhard Lang, German Toro Perez, Klaus Lang, Martin Jaggi, Frank Bedrossian, Horacio Viaggione, but also with the young generation of composers such as Anda Kryeziu, Mauro Hertig or Tobias Krebs. Concert tours have taken the ensemble to Germany, Austria, Italy, Romania, Bulgaria, Ukraine, Colombia and Cuba. soyuz21 has realized several projects

with the singer Sarah Maria Sun, and premiered “The Travel Agency is on Fire”, based on texts by William S. Burroughs by Bernhard Lang.

[www.soyuz21.ch](http://www.soyuz21.ch)



## Ensemble Proton Bern

### Proton, Literally...

A proton is a positively charged particle and an essential component of all atoms. Ensemble Proton Bern is a positively charged collective of musicians and an essential component of the contemporary classical music scene.

The number of protons in an atom determines its chemical element. The eight musicians of Ensemble Proton Bern come together to create new elements in every work that they play and explore their musical properties. The city of Bern plays host to this laboratory and on the banks of the Aare River, the ensemble performs as Ensemble in Residence at the Dampfzentrale Bern four to six times per season.

Ensemble Proton Bern performs by invitation at international festivals or at the request of international presenters. Highlights of recent years include a three-week tour of the USA West Coast, festivals in Austria, Bosnia-Herzegovina, France, Germany, Ukraine as well as performances at St. Petersburg's Mariinsky Concert Hall or live at Radio Belgrade's

### Studio 6 in Serbia.

In Switzerland, performances at Gare du Nord Basel, Fonderie Kugler Geneva, Walcheturm Zurich, in Lucerne, Lausanne and collaborations with Ensemble Contrechamps, Ensemble Vortex and Basel Vokalsolisten are testimony to the importance of the collective. Ensemble Proton Bern has recorded music for CD release on various prestigious labels.

### A Penchant for World Premieres...

Ensemble Proton Bern's eager spirit of research is at the heart of every single programme: world premieres have been the ensemble's main drive from the very beginning. The extraordinary – and exceptionally appealing – line-up of four string and four woodwind instruments has inspired composers such as Samuel Andreyev, Antoine Chessex, Thomas Kessler, Dominique Schafer, Annette Schmucki and Gérard Zinsstag in creating new, innovative musical works. Further collaborations have taken place with Beat Furrer, Heinz Holliger and Hanspeter Kyburz.





© Remo Ubezio

One of the most important platforms maintained by the ensemble and supported by Pro Helvetia is the annual composition competition, *Protonwerk*, in which young composers are selected to develop new works with and for the ensemble. This unique way of promoting young talent embodies collaboration from the very first sketch to the first performances and results in tailor-made works for this one-of-a-kind group.

Certain compositions progress to become part of the ensemble's core repertoire, such as Andreas Eduardo Frank's *samourai progressive* (2016) and Tobias Krebs' *primum mobile* (2015).

Analogue All-Rounders, Digital Visionaries...

These eight musicians bring together wide-ranging technical and artistic expertise. Their instruments range from the complete array of flutes and clarinets to lupophone and contraforte, from the rare stroh violin and stroh cello to Moog synthesizer and electroacoustic harp.

An openness towards and aptitude for everything 'new' range from musical to electronic means. Since its founding in 2010, Ensemble Proton Bern has nourished its very own YouTube channel, releasing videos now with a total of over 100 000 views, an exceptional achievement for a new music ensemble. This comprehensive archive positions the ensemble as a digital centre of excellence for contemporary ensemble music and is accessible via the Ensemble Proton website.

[www.ensembleproton.ch](http://www.ensembleproton.ch)

## Das Hirn

Mich hat der Text schon seit meiner ersten Lektüre nach dem Erscheinen 1990 in seiner endzeitlichen Wucht gefesselt, der nun ein großes Stück inspiriert hat, das eine Solostimme einem Kammermusikensemble gegenüberstellt: Die Stimme folgt dem Sprachstrom Dürrenmatts in einem ununterbrochenen Rezitationston höchster Intensität; das Ensemble spiegelt diese Sprachmelodie und -rhythmik, verstärkt den Gestus des atemlosen Gehetztwerdens in seiner Dringlichkeit und Panik; Loops, Differenztonharmonik und „Damaged Beats“ bilden die Struktur, die der Partitur zugrunde liegt.

## The Travel Agency is on Fire

*The Travel Agency is on Fire* basiert auf einer Auswahl von Cut-up-Experimenten von William S. Burroughs

zu Texten einer Reihe kanonischer Schriftsteller, von William Shakespeare und Arthur Rimbaud bis hin zu William Wordsworth und James Joyce. Burroughs wählte die Quellentexte aus, zerschnitt sie und stellte die Fragmente nebeneinander, um zufällige Wortkombinationen auszuwählen und neue Wort-Kompositionen zu schaffen. *The Travel Agency is on Fire*, das erst seit 2010 in den Archiven verfügbar ist, fasziniert Wissenschaftler und Burroughs-Fans gleichermaßen, da es die experimentellen Prozesse beleuchtet, die Burroughs' Werk zugrunde liegen.

Musikalisch werden die Cut-up-Strategien, die Burroughs zusammen mit Brion Gysin entwickelt und in den Filmen mit Anthony Balch und Ian Sommerville visualisiert hatte, auf verschiedene Weise referenziert. Wesentlich ist hier die Burroughs'sche Maxime: „Play it back, Play it back, Play it all back“, die auf eine Bewusstseinsveränderung durch Überlagerung und Dopplung des Realen mit Samples und Loops hinweist. (Vergleiche Burroughs/Gysin *Der Job*)



Das Stück ist elektroakustisch angelegt und verwendet Synthesizer, Sampler, eine prozessierte E-Gitarre sowie einen Loop-Patch „Dreammachine“; alle Instrumente und die Stimme sind verstärkt. Ergänzt wird das Stück durch ein Video sowie eine Installation von Live-Cams. Das Video wurde in Wien und Paris sowie auf verschiedenen Bahnstrecken gedreht.

## DW 16.4 ‚Songbook I.4‘

Die Texte: Popsongs, mit denen ich viel an persönlicher Geschichte verbinde; *All Along the Watchtower*: eine Art Lebensphilosophie in Kürze, *Ophelia*, ein großes Liebesgedicht, *Burning Sister*, eine LSD-Vision. All das ist Vergangenes und wird mittels Abulafia, einem Cut-up/Scrambler-Programm, zertrümmert. Die Spuren der Textfragmente sind mir Splitter des Spiegels, die das Original als Vielheit reflektieren. Die Texte von Dieter Sperl (Count 2 4) stehen für mich in unmittelbarer Nähe zu dieser Art von Lyrik

– Texte, die aus sich heraus schon Songs sind oder unmittelbar zu diesen führen.

Als Untergrund der Stimmen fungieren meistens „Damaged Beats“, Scratch-Loops von Rock- und Jazz-Pattern.

Die Version I.4 wurde um eine E-Gitarre erweitert, wodurch die Idiomatik noch deutlicher hörbar wird.

Bernhard Lang



## Bernhard Lang

Der am 24. Februar 1957 in Linz (Österreich) geborene Bernhard Lang beendete das Gymnasium und studierte anschließend am Brucknerkonservatorium Konzertfach Klavier. Er übersiedelte nach Graz, wo er neben Jazztheorie, Klavier, Harmonielehre und Komposition auch Philosophie und Germanistik studierte. Zwischen 1977 und 1981 arbeitete er mit diversen Jazzgruppen, vor allem mit dem Erich Zann Septett. Nach dem Abschluss seines Klavierstudiums begann er bei dem polnischen Komponisten Andrej Dobrowolsky, der ihn in die Techniken der Neuen Musik einführte, zu studieren. Er studierte auch bei Hermann Markus Pressl, der ihn in Kontrapunkt unterrichtete und mit Josef Matthias Hayers Werk vertraut machte.

Seit 1988 unterrichtet er Musiktheorie, Harmonielehre und Kontrapunkt an der Universität für Musik und darstellende Kunst Graz, wo er seit 2003 auch eine Professur für Komposition innehat. Es war ebenfalls in Graz, wo er Gösta Neuwirth traf, der ihn maßgeblich beeinflusste und ihm für mehrere Jahre außer-

universitär Impulse für Kompositionen gab. Georg Friedrich Haas führte ihn an die Mikrotonale Musik heran und erteilte einen Kompositionsauftrag für ein Viertelton-Stück für das Festival Musikprotokoll. Seit diesem Zeitpunkt werden seine Werke beim Festival Steirischer Herbst, beim Alternativa Festival und Modern Festival in Moskau, bei der Biennale Hannover, den Tagen Absoluter Musik Alzenau I und II, dem Klangarten I und IV, bei Resistance Fluctuation in Los Angeles, den Darmstädter Ferienkursen, den Salzburger Festspielen, Wien Modern, Donaueschingen, Witten und vielen anderen aufgeführt. 1998 war er Gastlektor in der Medienklasse von Peter Weibel in Wien und 2006 zentraler Komponist bei Wien Modern. Am Institut für Elektronische Musik Graz entwickelte er den Loop-Generator und den Visual Loop Generator mit Winfried Ritsch und Thomas Musil. Unter seinen Werken finden sich auch Klanginstallationen wie zum Beispiel Schwarze Bänder. Seit 2003 gab es mehrere Zusammenarbeiten mit Choreographen wie Xavier LeRoy, Christine

## Sarah Maria Sun

Gaigg und Willi Dorner. Sein Fokus seit 1999 liegt auf dem Musiktheater, abgeleitet von seinen Ideen zu Differenz / Wiederholung: *Theater der Wiederholungen* (2003, 0012532KAI), *I hate Mozart* (2006), *Der Alte vom Berg* (2007), sowie *Montezuma - Fallender Adler* (2010), *Haydn in der Hölle* (Puppenoper, Wien, 2010), *The Stoned Guest* (Vienna, 2013), *Der Reigen* (Schwetzingen, 2014), *Der Golem* (Mannheim, 2016), *ParZeFool* (Wien / Berlin, 2017, 0015037KAI), *HIOB* (Klagenfurt, 2018), *Cheap Opera #1 'Répétitions'* (Berlin, 2019), *Der Hetzer* (Dortmund, 2021), *Cheap Opera #2 'Playing Trump'* (Hamburg, 2021), *The End of Creation* (Augsburg, 2022), *Cheap Opera #3 'May'* (Donaueschingen, 2022), *Dora* (Stuttgart, 2024). Bernhard Lang lebt derzeit in Wien.

[www.bernhardlang.at](http://www.bernhardlang.at)

Sarah Maria Sun zählt zu den herausragendsten Interpretinnen der zeitgenössischen Musikszene. Ihr Repertoire beinhaltet mehr als 2000 Kompositionen vom 16. bis 21. Jahrhundert, darunter 400 Uraufführungen. Sie ist weltweit bei namhaften Festivals sowie Opern- und Konzerthäusern zu Gast. Für ihre Darstellung komplexer Frauenfiguren wie die Doppelfigur Elsa/Lohengrin in Salvatore Sciarrinos Monodram *Lohengrin* (2017) oder der Gwen in Philip Venables' *Psychose 4.48* (2019) wurde sie als Sängerin des Jahres nominiert. Von 2007 bis 2015 war sie die Erste Sopranistin der Neuen Vocalsolisten Stuttgart, einem Kammerensemble aus sieben Sänger:innen, die seit Jahrzehnten als Pionier:innen der Zeitgenössischen Musik agieren.

Sarah Maria Suns Diskografie umfasst mehr als vierzig CDs, von denen mehrere mit Preisen ausgezeichnet und nominiert wurden. Sie ist außerdem Illustratorin und Autorin von Kinderbüchern und veröffentlicht eigene Songs mit der Band Titillating Tofu.

## soyuz21 – contemporary music ensemble

Seit 2022 unterrichtet sie als Professorin an der Musikhochschule Basel.

[www.sarahmariasun.de](http://www.sarahmariasun.de)

soyuz21 – contemporary music ensemble wurde 2011 in Zürich gegründet. Die künstlerische Arbeit von soyuz21 fokussiert sich auf die Fusion von Instrumentalem und Elektronischem und sucht nach neuen Konzertformen und experimentellen Ausdrucksformen der zeitgenössischen Musik. Zu Beginn als ein flexibles und projektorientiertes Ensemble konzipiert, spielt soyuz21 in seiner Stammbesetzung mit dem Gitarristen Mats Scheidegger, dem Saxophonisten Sascha Armbruster, dem Pianisten Philipp Meier, dem Schlagzeuger João Pacheco und dem Sounddesigner Isai Angst. Zusammenarbeit mit Komponisten Bernhard Lang, Germán Toro Pérez, Klaus Lang, Martin Jaggi, Frank Bedrossian, Horacio Viaggione, aber auch mit der jungen Komponistinnengeneration wie Anda Kryeziu, Yulan Yu oder Tobias Krebs werden in den eigenen Konzertreihen in Basel und Zürich exemplarisch aufgeführt. Konzertreisen führten das Ensemble nach Deutschland, Österreich, Italien, Rumänien, Bulgarien, die Ukraine, Kolumbien und

## Ensemble Proton Bern

Kuba. Mit der Sängerin Sarah Maria Sun hat soyuz21 mehrere Projekte realisiert und «The Travel Agency is on Fire», nach Texten von William S. Burroughs von Bernhard Lang uraufgeführt.

[www.soyuz21.ch](http://www.soyuz21.ch)

Proton wortwörtlich

Ein Proton ist ein positiv geladenes Teilchen. Ein essenzieller Baustein aller Atome. Das Ensemble Proton Bern ist ein positiv geladenes Musiker:innen-Kollektiv. Ein essenzieller Baustein der Szene für zeitgenössische klassische Musik.

Die Anzahl Protonen in einem Atom bestimmen dessen chemisches Element. Im Ensemble Proton spielen acht Musiker\*innen. Sie lassen neue Elemente entstehen – und erforschen deren Eigenschaften in jedem Werk, das sie spielen. Das Labor hierfür ist die Stadt Bern. Als Ensemble in Residence der Berner Dampfzentrale bespielt das Ensemble vier bis sechsmal pro Saison die Bühne am Ufer der Aare. Oft erreichen Einladungen zu internationalen Gastspielen das Berner Proton-Labor. Highlights der letzten Jahre umfassen eine dreiwöchige Tournee entlang der Westküste der USA, Reisen nach Bosnien-Herzegowina, Deutschland, Frankreich, Österreich und in die Ukraine sowie Auftritte in der St. Petersburger Mariinsky Concert Hall oder live im

Studio 6 des Radio Beograda, Serbien. Im Inland zeugen Auftritte im Gare du Nord Basel, der Fonderie Kugler Genf, dem Walcheturm Zürich, in Luzern oder Lausanne und Kooperationen mit dem Ensemble Contrechamps, dem Ensemble Vortex oder den Basler Vokalsolisten von der Bedeutung des Kollektivs. Tonträger sind bei verschiedenen namhaften Labels erschienen.

#### Hang zu Uraufführungen

Der neugierige Forschergeist des Ensemble Proton Bern prägt jedes einzelne seiner Programme: Uraufführungen gehören seit Anbeginn zum Hauptantrieb des Ensembles. Die aussergewöhnliche (und aussergewöhnlich attraktive) Besetzung mit je vier Saiten- und Holzblasinstrumenten inspiriert Komponist\*innen wie Samuel Andreyev, Antoine Chessex, Thomas Kessler, Dominique Schafer, Annette Schmucki oder Gérard Zinsstag zu musikalischen Neuschöpfungen am Puls der Zeit. Wichtige Zusammenarbeiten kamen mit Heinz Holliger, Beat Furrer oder Hanspeter

Kyburz zum Klingen. Eine zentrale Plattform ist der jährliche Kompositionswettbewerb Protonwerk: Gefördert von Pro Helvetia, entwickeln junge Komponist\*innen für das Ensemble neue Werke. Diese besondere Art der Nachwuchsförderung umfasst die Zusammenarbeit von der ersten Skizze bis zur Uraufführung und resultiert in maßgeschneiderten Kreationen für den einzigartigen Klangkörper. Einige Protonwerke gehören nunmehr zum Kernrepertoire, so etwa Andreas Eduardo Franks *samourai progressive* von 2016 oder Tobias Krebs' *primum mobile* von 2015.

#### Analoge Alleskönner – digitale Visionäre

Die acht Musiker\*innen vereinen breite technische und künstlerische Kompetenzen. Ihre Variantinstrumente reichen von sämtlichen Flöten und Klarinetten über Lupophon und Kontraforte, Strohgeige und -cello bis hin zum Moog-Synthesizer und elektroakustischer Harfe.

Die Offenheit und das Gespür für das Neue erstrecken sich vom musikalischen auch auf den

medialen Bereich. Seit seiner Gründung im Jahr 2010 bespielt das Ensemble einen eigenen Kanal auf YouTube, dessen Videos – exzeptionell für Neue Musik – hunderttausendfach aufgerufen wurden. Das umfassende Archiv auf der Proton-Homepage macht das Ensemble zu einem digitalen Kompetenzzentrum für zeitgenössische Ensemblesmusik.

[www.ensembleproton.ch](http://www.ensembleproton.ch)

## CD 1

Recording Venues	Tonstudio Karel Valter, Waldenburg/Switzerland
Recording Dates	18–19 December 2022
Engineer	Karel Valter
Editor	Karel Valter and Ensemble Proton Bern
Producer and Mastering	Karel Valter
Curator	Peter Erismann
Publisher	Ricordi Berlin
Author of Sung Text	Friedrich Dürrenmatt
Publisher of Sung Text	Diogenes Verlag Zurich
Translations	Benjamin Immervoll
Cover	based on artwork by Jakob Gasteiger

With the support of Charlotte Kerr Dürrenmatt Stiftung



### CD 2/3

Recording Venues Studio 2, Bayerischer Rundfunk, Munich/Germany  
Recording Dates 29 January–1 February 2023  
Engineer Michael Krogmann  
Editor Dagmar Birwe  
Producers Kristin Amme (BR-KLASSIK), Martin Rummel  
Mastering Christoph Amann (AmannStudios)  
Publisher Ricordi Berlin  
Author of Sung Text William S. Burroughs (CD 2),  
Dieter Sperl, Bernhard Lang (CD 3)  
Translations Benjamin Immervoll  
Cover based on artwork by Jakob Gasteiger

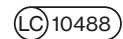
0022300KAI

A Co-Production with Bayerischer Rundfunk,  
HNE Rights GmbH

© 2024 HNE Rights GmbH

© 2024 KAIROS

[www.kairos-music.com](http://www.kairos-music.com)



ATK942230001 to 18

[austromechana](http://austromechana.com)®